

轉銜評量在發展個別化轉銜計畫之應用探討

The Application of Transition Assessment on Developing an Individualized Transition Planning

鈕文英*

Wern-Ing Niew

(收件日期 98 年 11 月 12 日；修改日期 99 年 7 月 9 日；接受日期 99 年 9 月 7 日)

摘 要

評量是轉銜的基石，本文首先說明轉銜評量之意義與功能，再呈現轉銜評量之內容與實施、轉銜計畫之內容與擬定，接著聚焦於「高中職身心障礙者轉銜能力評量表」之編製與內涵，最後討論「高中職身心障礙者轉銜能力評量表」在擬定個別化轉銜計畫上之應用，包括了解個案之背景資料，施測「高中職身心障礙者轉銜能力評量表」、彙整「高中職身心障礙者轉銜能力評量表」之施測結果於側面圖中、確認是否需要更進一步的評量、統整分析個案之轉銜能力現況、擬定個別化轉銜計畫，以及實施個別化轉銜計畫並且評鑑其成效七個步驟。

關鍵詞：個別化教育計畫、個別化轉銜計畫、轉銜評量

*國立高雄師範大學特殊教育系教授

Abstract

Assessment is the foundation of transition. This article described the meaning and functions of transition assessment firstly. Then, the contents and administration of transition assessment, the contents and development of transition planning were presented. Next, the article focused on discussing the development and contents of a transition skills assessment instrument for senior high school students with disabilities. Finally, the application of this transition assessment instrument on developing individualized transition planning was illustrated, including the following seven steps: (a) understanding the background information of the case; (b) administering a Transition Skills Assessment instrument for senior high school students with disabilities; (c) synthesizing assessment results into a profile; (d) identifying the need of advanced assessment; (e) analyzing transition skills of the case; (f) developing individualized transition planning; (g) implementing and evaluating individualized transition planning.

Key words: Individualized Education Program, Individualized Transition Planning, Transition Assessment

評量是轉銜 (transition) 的基石，轉銜評量 (transition assessment) 是一連續過程，在這過程中運用了生涯教育、職業評量與課程本位評量等之理念與實務。國內雖然陸續有學者為文關切身心障礙者的生涯與轉銜，但是相關研究僅局限於個別學校的試驗性方案（林幸台，周台傑、柯平順、陳靜江，1999；陳靜江，1997）。對於高中職身心障礙者而言，在專業師資缺乏、組織運作不全，以及課程尚在修訂規畫之際，於發展個別化教育計畫 (individualized education program, IEP) 與個別化轉銜計畫 (individualized transition planning, ITP) 時，較缺乏有系統的轉銜評量反映學生的轉銜能力。而國內有關身心障礙者轉銜評量的工具，以評量職業能力者居多；全面評量從中學階段轉銜至成人生活的評量工具較有限，僅有「支持需求量表」（陳靜江、林幸台，2000）、「身心障礙者離校轉銜服務需求量表」（陳麗如、王文科、林宏熾，2001）兩項，前者適用於智能障礙學生，後者適用於身心障礙學生；它們均評量學生的轉銜服務需求，而非轉銜能力。筆者認為需要直接評量身心障礙學生的轉銜能力，如此才能確切了解他們的能力現況，設計符合其需求的轉銜計畫。本文根據陳靜江、鈕文英 (2008) 發展的「高中職身心障礙者轉銜能力評量表」（筆者為此量表的編製者之一），探討如何應用它發展個別化轉銜計畫；以下先說明轉銜評量之意義與功能，再呈現轉銜評量之內容與實施、轉銜計畫之內容與擬定，接著聚焦於高中職身心障礙者轉銜能力評量表之編製與內涵，最後討論「高中職身心障礙者轉銜能力評量表」在擬定個別化轉銜計畫上之應用。

壹、轉銜評量之意義與目的

在每個人生涯發展過程中，均會經歷不同階段或情境的「轉銜」。轉銜有「轉換」和「銜接」的意思，意味「從一種狀態轉換並銜接到另一種狀態」，例如從國小到國中、從國中到高中、從學校到成人生活，或是工作的轉換等。總之，從生涯發展的觀點，「轉銜」係指人的一生中各階段在生活角色、形態及環境的轉換過程；在此轉換過程中，會面臨許多議題，如從中學階段進入成年階段早期，會面臨生涯的選擇，決定要升學、就業或接受職業訓練等。從學生轉銜到成人的角色是生活形態的最大轉變，Cronin 和 Patton (1993) 表示：成人生活的指標包括身體／情緒健康、居家生活、休閒生活、個人責任與社會關係、社區參與、職業／教育六大方面。由此可知特殊教育工作者須了解學生的轉銜能力，以為其擬定 ITP；若能做詳盡的規畫與準備，則能減少學生在適應上的問題。

完整的轉銜計畫始於轉銜評量，綜合文獻 (Sax & Thoma, 2002; Sitlington, Neubert, Begun, Lombard, & Leconte, 1996)，轉銜評量的目的包括：(1) 決定個人生涯發展之水準；(2) 協助身心障礙者找出自己的興趣、喜好、優勢與能力，以決定適當的生涯目標；(3) 決定在教育、職業與社區適當的安置，以呼應其離校後之生涯目標；(4) 促進學生之自我決策能力；(5) 決定所需之輔助設施、支持及服務。由此可知：轉銜評量在轉銜計畫的發展和實施過程中扮演著非常重要的角色，藉著轉銜評量分析個體的轉銜能力和需求，進而擬定適切的 ITP，為身心障礙者之轉銜搭建「服務」的橋樑，使其能順利地轉銜。

貳、轉銜評量之內容與實施

一、轉銜評量之內容

美國 2004 年修正公布之《身心障礙個體教育增進法案》(Individuals with Disabilities Education Improvement Act of 2004，簡稱《IDEIA 2004》，即《108 - 446 公法》)指出：「轉銜評量乃評量兒童訓練、教育、就業和獨立生活技能等方面的能力和需求。」而且《IDEIA 2004》強調轉銜評量必須是適齡的。Miller、Lombard 和 Corbey (2007) 指出轉銜評量是發展有效轉銜計畫的基礎，包括未來計畫、自我決定和自我倡儀 (self-advocacy) 能力、生活技能、學業和行為技能，以及職業興趣、能力和性向的評量五個部分，如圖 1。其中未來計畫是評量個體在居家生活、社區參與、就業和職業訓練、休閒娛樂、中學後教育和訓練上的需求和目標；而其他四個部分則主要為轉銜能力之評量，另加上職業興趣和性向的評量。

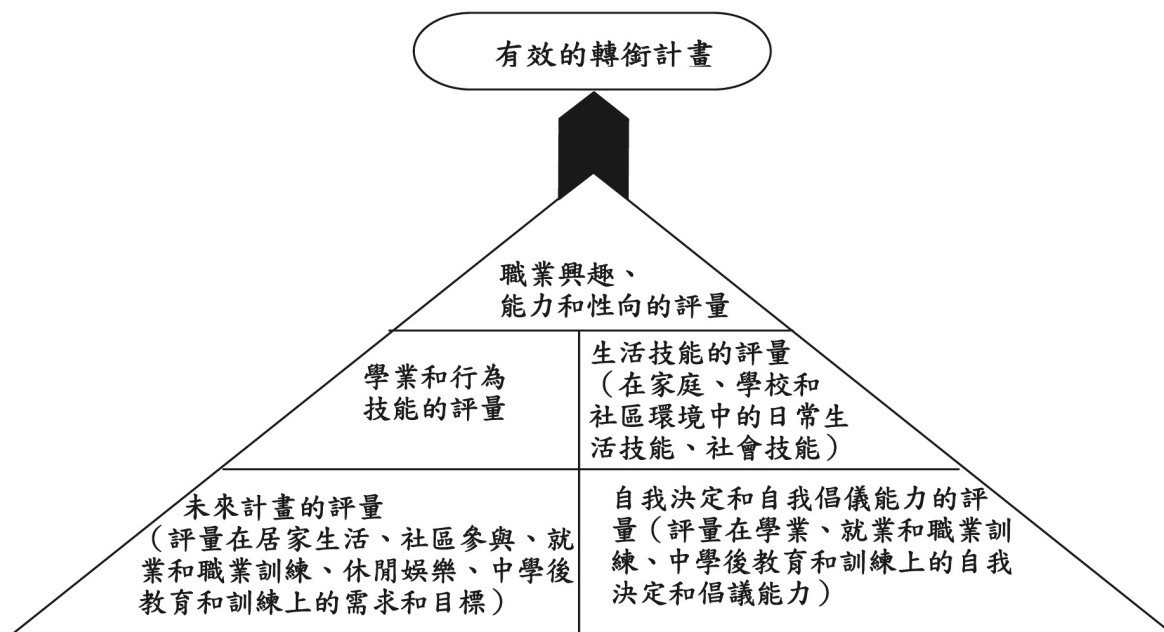


圖 1 轉銜評量模式

修改自 Miller 等人 (2007, p. 6)。

二、轉銜評量之實施過程

在進行轉銜評量時，可以自我問答以下兩個問題：首先想要知道什麼以發展轉銜計畫，例如要為學生進行就業輔導，欲了解擬就業職場的生態環境，以及學生職業方面的能力；接著要從哪裡得到這些資料，以及得到這些資料的方法。綜合文獻 (Schalock & Jensen, 1986; Sitlington et al., 1996)，轉銜評量的內容包括身心障礙者及其重要他人的評量，潛在環境或角色的評量，接著將二者配對，分析個體與環境的適配性和差異情形，最後按照上述轉銜評量的結果，計畫個體的轉銜目標、需求和所需服務，如圖 2，其中括弧

中的數字是指評量的順序，詳細說明如下。

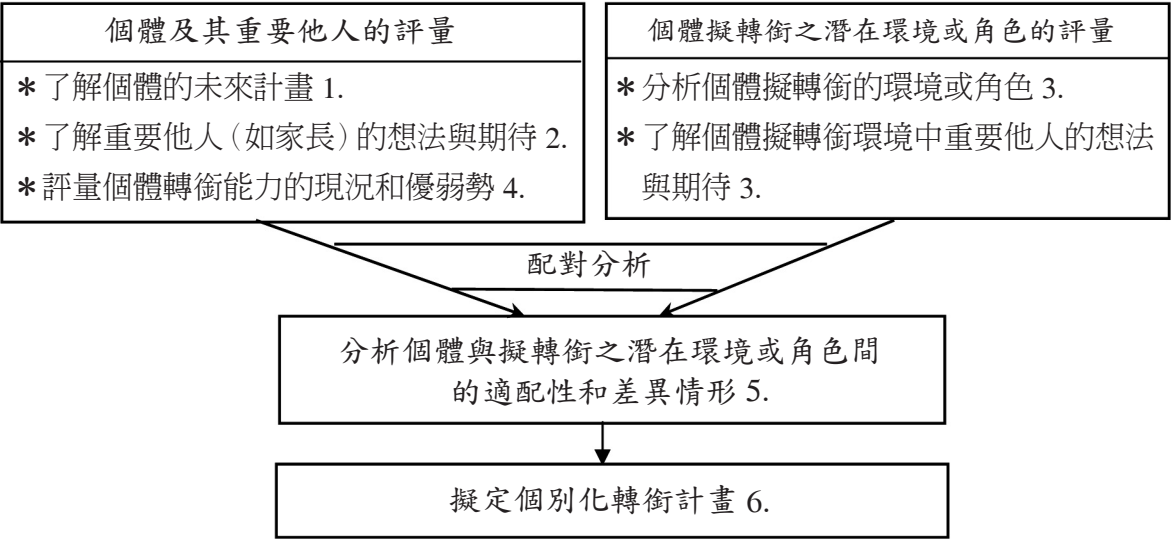


圖 2 轉銜評量的實施過程

（一）了解個體的未來計畫

了解個體的未來計畫，由此反映個體的興趣、喜好、想法與期待，包括在高中（職）畢業之後，考慮做些什麼？進入什麼樣的學校？做什麼樣的工作？期待過什麼樣的生活？

（二）了解重要他人的想法與期待

了解重要他人（如家長）對孩子角色、學習或生活環境轉銜之期待為何，希望獲得什麼樣的服務或協助，例如孩子目前正在就讀高中（職），我們可以了解家長對孩子畢業之後的想法與期待為何。

（三）分析個體擬轉銜的環境或角色，及環境中重要他人的想法與期待

若個體擬升學，轉換安置形態、學校或班級，教師可以了解學生未來擬轉銜的學習環境，包含哪些次級環境、設備、材料、人員、生活作息、課程、活動、要求和期待，存在於環境中的助力與阻力，以及環境中重要他人的想法與期待等。若個體擬就業，教師可以了解個體未來擬轉銜的就業環境之基本資料、工作環境、性質和條件，環境中的設備、材料與人員，職場的作息，所需技能與行為，存在於環境中的助力與阻力，環境的可調整性，以及環境中重要他人（例如雇主）的想法與期待等。若個體擬轉銜至不同的角色，如兒女、學生、就業者、婚姻伴侶、父母或公民等，我們須了解一般人對這些角色之行為與表現的期待，以及該角色可能的生活形態。

（四）評量個體轉銜能力的現況和優弱勢

在評量個體轉銜能力的現況和優弱勢方面，Clark 和 Patton (1997) 認為轉銜能力包含就業、進一步的教育／訓練、日常生活技能、休閒活動、社區參與、健康、自我決定、溝通和人際關係。

（五）分析個體與擬轉銜之潛在環境或角色間的適配性和差異情形

此步驟在分析個體目前能力與擬轉銜之潛在環境或角色要求間，是否適配或存在多大的差異，若差異很大，則宜考慮是否須調整擬轉銜之環境或角色；若差異不大，則列出差異的部分，之後進入下一步驟——擬定個別化轉銜計畫。

（六）擬定個別化轉銜計畫

最後，彙整上述轉銜評量的資料，擬定個別化轉銜計畫。

三、轉銜評量之實施原則

在實施轉銜評量時，Clark 和 Patton (1997) 提出以下八點須注意的原則：(1) 在評量計畫和過程中包含學生和家庭在內；(2) 選擇可提供回答轉銜計畫關鍵問題的評量程序；(3) 轉銜評量須持續進行；(4) 使用多種形態和層次的評量工具；(5) 從效能和效率的角度計畫評量的程序；(6) 組織評量資料以利於學生、家庭和學校人員的了解；(7) 安排某人負責獲得評量許可，和協調各種轉銜評量的實施；(8) 發展和使用不僅考慮文化／語言殊異，甚至更能增進文化／語言殊異者表現的轉銜評量取向。

其中在第四點「使用多種形態和多種層次的評量工具」上，Clark 和 Patton (1997) 主張讓學校、家長和學生參與轉銜評量，設計多種形態的工具。Thurlow 和 Elliott (1998) 即認為轉銜評量因學生之需求可分為三個層級：第一層級屬篩檢與資料收集階段，主要透過訪談學生、家人、教師，以及彙整分析既有之檔案資料，初步評量學生所需之轉銜方向，基本上可由認識該生的有關人員負責，許多學生可能只需此層級的資料即能設計 ITP。第二層級則涉及較深入之需求評量，包括可能需進一步之職業諮商和／或其他心理、教育評量，來了解其興趣、性向、特質與功能表現水準。除此，此層級還包括運用技能分析或工作媒合等非正式評量工具，檢視學生與特定職業之適配性，以及能參與社區活動之程度等。第三層級則為系統化且完整的轉銜評量過程，通常須運用正式評量工具，執行者也常是訓練有素之轉銜評量人員，旨在界定須教導學生的轉銜能力，以及提供其所需的轉銜服務。

參、轉銜計畫之內容與擬定

在個別化轉銜計畫方面，《IDEIA 2004》指出包含轉銜目標和轉銜服務兩方面如下：轉銜目標是在確保所有的身心障礙兒童，能獲得符合其獨特需求，以及為其未來進階教育、就業和獨立生活做準備的特殊教育和相關服務。…除此，還必須包括能協助兒童達到上述目標的轉銜服務（涵蓋課程學習），並且每年更新。轉銜服務是為身心障礙兒童安排的一組協調性活動，此活動是在結果導向的過程內設計的，此過程必須聚焦在改善學業和功能性的成就，以促進兒童從學校轉銜到學校後的活動，包括中學後的教育、職業教育、統合的就業（包含支持性就業）、持

續和成人教育、成人服務、獨立生活或社區參與；它的發展須依據兒童的需求，並且須考量其優勢、喜好和興趣。

我國《特殊教育法施行細則》(1997) 第 18 條提出 IEP 之內容，其中一項為轉銜服務如下：

學前教育大班、國小六年級、國中三年級，以及高中（職）三年級學生之轉銜服務內容。前項第十款稱轉銜服務，應依據各教育階段之需要，包括升學輔導、生活、就業、心理輔導、福利服務及其他相關專業服務等項目。

而 Sitlington、Clark 和 Kolstoe (2000) 提出轉銜服務包括教導學生所需的轉銜能力（包含技能和知識），可透過課程學習達成；以及提供或連結促進學生轉銜所需之支持性服務。綜合文獻 (Greene & Kochhar-Bryant, 2003; McDonnell & Hardman, 2009; Pierangelo & Giuliani, 2004; Sitlington et al., 2000; Wehman, 2001)，依照國內《特殊教育法施行細則》(1997) 所指轉銜服務項目，從升學、生活、就業和心理輔導四個層面，整理轉銜服務之內容如表 1，而福利及其他相關專業服務則融入於上述四個層面中呈現。

表 1 中教導學生所需的轉銜能力，可統整於 IEP 的長短期目標中；相關文獻 (Davis & Bates, 1997; deFur, 2000, 2003; Roessler, Shearing, & Williams, 2000; West et al., 1999) 即指出 IEP 要能反映學生的轉銜需求，並將因應此轉銜需求所需的教育目標設計於長短期目標中，而轉銜評量是了解學生轉銜需求的管道。Grigal、Test、Beattie 和 Wood (1997) 分析 94 位 18 至 21 歲身心障礙學生的 IEP，發現 IEP 雖然有符合法規的要求，但未完全反映學生的轉銜需求，因此，擬定能反映學生轉銜需求的 IEP 是轉銜最佳實務之一。

肆、「高中職身心障礙者轉銜能力評量表」之編製與內涵

「高中職身心障礙者轉銜能力評量表」旨在協助教師評量高中職身心障礙學生的轉銜能力，作為擬定轉銜計畫的基礎，它採 Likert 四點量表，包括學生、家庭和學校三種版本，有四個部分：第一部分為學生基本資料，第二部分為下一個階段的可能規畫（含就業、升學、職業訓練、生活安排等），第三部分為轉銜能力評量表內容，第四部分則為補充意見；而在學生版中還有第五部分，訪談學生以了解其喜好和興趣；在家長和教師版中也有第五部分，了解他們對孩子轉銜的想法和期待（陳靜江、鈕文英，2008）。經項目、因素和信度分析後，形成自我照顧、心理健康／自我決定、功能性學科能力、人際互動、居家生活、社區／休閒生活、升學、職業訓練／就業、婚姻和家庭計畫等九個分量表，共 99 題；其中前六項分量表評量「轉銜成人生活之重要能力」（即獨立生活和社區參與能力），能解釋 72.47% 的變異量 ($N = 349$)；後三項評量「未來轉銜目標之計畫能力」（即計畫未來轉銜目標所需能力），能解釋 82.72% 的變異量 ($N = 256$)（陳靜江、鈕文英，2008），「高中職身心障礙者轉銜能力評量表」的內涵見表 2。

表 1. 轉銜服務項目和內容

轉銜服務項目	轉銜服務內容	
	教導學生所需的轉銜能力	提供或連結促進學生轉銜所需之支持性服務
升學輔導	<ol style="list-style-type: none"> 1. 認識自己學習上的優勢與弱勢，如何善用優勢，迂迴弱勢，以及教導學習策略。 2. 認識擬升學學校和科系之背景資料、入學管道和條件，以及到達擬升學學校之交通方式。 	<ol style="list-style-type: none"> 1. 參觀擬轉銜之升學學校，說明擬轉銜之升學學校的入學管道和條件。 2. 傳送學生資料和分享輔導經驗給新學校的老師。 3. 提供教育輔助性器材之服務、教育相關的福利服務資訊，以及到達擬就讀學校之交通協助資源。 4. 協助家長輔導孩子獲得良好的就學適應。
就業輔導	<ol style="list-style-type: none"> 1. 探索職業性向，職業能力的優勢與弱勢。 2. 認識擬就業之職場的背景資料、工作內容、應徵條件和所需能力，以及到達擬就業職場之交通方式。 3. 加強工作動機和求職技能。 4. 銜接特定職業所需的基本和職業技能，工作態度和行為，以及須注意的安全事項。 5. 認識職業訓練的機構和種類、訓練內容、接受訓練所需具備的條件和能力，到達擬參與之職業訓練機構的交通方式。 6. 銜接職業訓練所需的能力。 	<ol style="list-style-type: none"> 1. 開發與媒合職業訓練或就業機會。 2. 安排校內外職業實習。 3. 提供職務再設計和就業輔助性科技之服務、就業相關的福利服務資訊、到達擬就業職場之交通協助資源，以及連結職業復健的專業團隊服務。 4. 讓雇主與員工了解學生的特質與協助方式。 5. 協助家長輔導孩子獲得良好的就業適應。
生活輔導	<ol style="list-style-type: none"> 1. 自我照顧技能、保護自己身體和心理健康與安全的技能、因應自己性生理和心理的變化與需求。 2. 金錢使用和管理技能、家事能力及居家安全和意外事故的處理。 3. 使用社區中的各種場所、資源和服務，以及認識社區活動的安全事項和意外事故的處理。 4. 安排休閒生活，以及具備到達社區或休閒活動場所之交通方式。 5. 認識生活中相關法律、個人基本權益與責任。 6. 認識婚姻生活的意義、要素與準備事項。 	<ol style="list-style-type: none"> 1. 提供就養相關的福利服務資訊、社區家園的資訊。居家生活輔助性科技之服務、到達社區或休閒活動場所之交通協助資源，以及社區中心障礙團體的資訊，媒合學生參與他們舉辦的休閒活動。 2. 連結醫療與復健，以及社會工作的服務。 3. 協助家長如何安排孩子的未來成年生活（例如身心障礙者財產信託），以及輔導孩子獲得良好的居家生活適應。
心理輔導	<ol style="list-style-type: none"> 1. 提升自我概念，以及為自我訂定合理的目標與期待。 2. 擬定生涯計畫和規畫生活作息。 3. 以適當的方式與家人、老師、同學、同性或異性朋友、雇主和同事互動。 4. 培養情緒調整，以及因應不同角色或環境轉換之心理調適的能力。 5. 教導以適當的方式因應日常生活中的改變、困難或問題。 6. 教導做選擇與決定，以及維護與爭取自我權益的能力。 	<ol style="list-style-type: none"> 1. 提供社區中心心理輔導的機構和服務資訊。 2. 協助家長輔導孩子角色或不同環境轉換之心理調適。

表 2. 「高中職身心障礙者轉銜能力評量表」的內涵

向度	分量表	內 涵	題數 (題項)	選 項
轉銜 成人 生活 之重 要能 力 (即 獨立 生活 和社 區參 與能 力)	1.自我照顧 能力	保持個人清潔衛生、整飾儀容、處理青春期的身體變化、飲食、穿衣、維持身體健康、自我保護、保管財物。	9題 (第1-9題)	使用「1-4等級（代表非常不同意-非常同意）」表示填答者對各題項符合能力的同意程度；而每一題依據其題目性質，有分別說明「1-4等級」代表的含意，部分選項是以「獨立做到或知道項目的多寡」呈現等級，例如獨立做到或知道一項以下（1分）、獨立做到或知道兩項（2分）、獨立做到或知道三項（3分）、獨立做到或知道四項以上（4分）；部分選項是以「符合的時間長短」呈現等級，例如很少做到（25%以下的時間或12次中做到3次以下，1分）、偶爾做到（26%至50%的時間 或12次中做到4至6次，2分）、部分做到（51%至75%的時間或12次中做到7至9次，3分）、經常做到（75%以上的時間或12次中做到10次以上，4分）。如果本題項陳述的轉銜知識和技能填答者覺得目前或未來不需要、或不適合，則可圈選「不適用」；如果填答者對本題項陳述的轉銜知識和技能所知不多，則可以圈選「不知道」。填答者要是有其他補充意見，例如該生在此項能力上有哪些待加強之處，可在「備註欄」說明。另外，若有其他填答者認為重要而未列出的能力項目，可在「十、其他題項」中空白欄內寫出，並評量其表現情形。
	2.心理健康 ／自我決 定能力	覺察和接納自我，處理情緒、壓力或轉換的狀況，管理時間，設定目標，表達選擇能力。	9題 (第10-18題)	
	3.功能性學 科能力	說出個人和家庭基本資料，轉達留言或敘述事情大要，聽語和交談能力，分辨環境中的聲音，閱讀個人證件、常見文字或標誌、肢體動作或臉部表情，書寫簡單的表格和文字，數量、測量和計算能力。	9題 (第19-27題)	
	4.人際互動 能力	主動建立人我關係，結交同性和異性朋友，回應他人，使用聯絡工具，排隊和等待，社交禮儀，表達需求、感受和想法。	9題 (第28-36題)	
	5.居家生活 能力	家事能力（飲食和衣物處理、居家環境清潔）、居家安全和意外事故的處理。	7題 (第37-43題)	
	6.社區／休 閒生活能 力	認識法律、基本權益與責任，使用社區場所、資源服務和福利措施，在社區中行動，交通安全和緊急事故的處理，認識和撥打公共服務電話、管理和使用金錢，選擇、規畫和從事休閒活動，認識休閒場所和設施、休閒活動資訊的來源、購買或租借休閒活動使用的材料或票券的方法，休閒安全。	20題 (第44-63題)	
未來 轉銜 目標 之計 畫能 力	7.升學所需 能力	了解自我升學性向、認識計畫升學的學校或科系（升學機會、地理位置和環境設備、課程內容、要求條件、入學管道、如何獲致良好表現）、升學條件和交通能力的具備情形。	9題 (第64-72題)	
	8.職業訓練 ／就業所 需能力	了解自我接受職業訓練的性向，認識計畫參加的職業訓練機會、場所和環境設備、方式和內容、申請條件和方式、如何獲致良好表現，接受職業訓練之條件和交通能力的具備情形，了解自我職業性向，認識工作世界、求職方法、職業基本知識、如何與職場中的雇主和同事維持良好關係，表現工作所需的基本能力和特定職業技能、工作安全、工作態度與行為、到達計畫工作地點的交通能力。	18題 (第73-90題)	
	9.婚姻和家 庭計畫所 需能力	認識婚姻的要素，組成家庭的準備事項，成為父母所需技能，以及了解處理每日家庭事務和財務、與配偶和其家人維持良好關係、計畫生育、照顧家人的方法。	9題 (第91-99題)	

註：取自陳靜江、鈕文英（2008，第13頁）。

陳靜江和鈕文英 (2008) 另以結構方程模式，考驗量表的因素結構，結果發現理論模式與實證資料之基本適配度佳；在信度方面，九個分量表的內部一致性 *Alpha* 係數介於 .93 至 .98 之間；家長和教師在評量學生轉銜能力的評分者間信度為 $r = .55$ ($N = 79$)。上述資料均顯示此量表有良好之信效度。

高中職身心障礙者轉銜能力量表適合高中職階段需要特殊教育服務之介入，以協助其生涯轉銜之各類身心障礙學生，包括就讀普通班而有特殊需求之身心障礙學生；轉銜評量實施人員宜最遲在學生高中職二年級結束前，完成轉銜評量；若可以的話，宜更早在學生高中職一年級入班後，即逐步收集資料，而後在高中職三年級擬定 ITP（陳靜江、鈕文英，2008）。此量表的特色在透過教師、家長和學生參與的多元檢核中，客觀具體地找出學生重要的轉銜需求為何，以作為個別學生轉銜目標與服務內容規畫之用；而當學校、家庭與學生三者間的評量有落差時，正可以做進一步評量或溝通討論，而後再彙整轉銜評量的結果，據以擬定轉銜計畫（陳靜江、鈕文英，2008）。

另外，高中職身心障礙者轉銜能力量表提及針對學生、家庭和學校三種版本間，一致性非常低的向度和題目，或是本量表未評量的其他轉銜需求和能力（例如適應行為），可以確認是否需要進一步的評量，若有需要，可以在「進一步的評量建議」中勾選需要何種評量，並且進一步說明。最後將評量的結果，統整於「高中職身心障礙者轉銜評量結果摘要」，以分析學生轉銜能力現況。

伍、「高中職身心障礙者轉銜能力評量表」在擬定個別化轉銜計畫上之應用

筆者以一位高職自閉症學生為例，探討如何運用「高中職身心障礙者轉銜能力評量表」，擬定 ITP。

一、了解個案之背景資料

從大毅的 IEP 了解他的背景資料，他是體型較瘦的男生，無特殊疾病，也未曾罹患重大疾病。大毅小學五年級鑑定為「輕度智能障礙」，領有身心障礙手冊，之後一直到國中皆接受資源方案服務。在普通班人緣不佳，獨來獨往；於資源班上課很有反應，常會回答問題。國中畢業後，透過十二年就學安置，進入○○商工特殊教育班綜合職能科就讀。導師認為大毅疑似「亞斯柏格症」，帶至醫院做鑑定，身心障礙手冊於是變更為「自閉症」。大毅的主要照顧者是母親。並與母親、妹妹三人共同住在一個房間裡。母親與妹妹睡床上，大毅睡地上。雙親很早就分居，雖住在同一棟，但彼此沒有往來。父親沒有工作，每天在家看電視、色情書刊，大毅受影響而對異性有負面觀念，例如大毅會出現髒話、不雅字眼於字條、筆記、言談中，推測可能受父親影響。

大毅的祖母對他母親態度相當不好，大毅會因此挺身幫母親說話，而使母親遭受更嚴重的辱罵。當大毅祖母仍與其住在一起時，常有家庭失和的狀況，大毅的情緒會受影響，

而容易有不耐煩、心浮氣躁、罵人的情況出現。目前大毅的祖母已搬離，家庭紛亂趨於平靜。由於大毅母親無工作，加上日前因受傷而行動不便，家中經濟來源全靠個案祖父。

二、施測「高中職身心障礙者轉銜能力評量表」

在大毅升上高職三年級前的暑假，施測學生、家庭和學校三種版本的「高中職身心障礙者轉銜能力評量表」，由於學生和家長皆能自行閱讀和填答，便採取此種填答方式。

三、彙整「高中職身心障礙者轉銜能力評量表」之施測結果於側面圖中

接著彙整三種版本「高中職身心障礙者轉銜能力評量表」之施測結果於側面圖中，如示例 1。

示例 1 大毅「高中職身心障礙者轉銜能力評量表」之側面圖

高中職身心障礙者 轉銜能力評量表 (側面圖和更進一步的評量建議)		第一部分：學生基本資料																				
		學生姓名：大毅 學生生日：民國 81 年○月○日 年齡：17 性別：男 學校：○○ 高職 年級：三 預計畢業日期：民國 99 年 6 月 30 日																				
第二部分：轉銜能力側面圖																						
轉銜知識與技能 評量題項	學校評量					家庭評量					學生評量					三者評量之一致性 (一致者打勾)			是否 需要 進一步評 量(需 要者 打勾)			
	不適用	非常不同意	不太同意	同意	非常同意	不知道	不適用	非常不同意	不太同意	同意	非常同意	不知道	不適用	非常不同意	不太同意	同意	非常同意	不知道		學校和家庭	學校和學生	家庭和學生
一、自我照顧能力																						
01.具備基本的個人清潔衛生技能。	不適用	1	2	3	4	不知道	不適用	1	2	3	4	不知道	不適用	1	2	3	4	不知道	√	√	√	
02.能整理和裝扮自己的外表。	不適用	1	2	3	4	不知道	不適用	1	2	3	4	不知道	不適用	1	2	3	4	不知道	√			

根據側面圖的資料，統計三個版本九項分量表和總量表的全距和平均數，結果如示例 2。筆者還計算學校和家庭、學校和學生、家庭和學生在九項分量表和總量表上之評量一致性比率，結果如表 3，九項分量表之評量一致性比率的公式為：該分量表評量一致打勾的題數除以該分量表題數（若有不適用或不知道的題目，則須扣除）；例如家庭和學生間在「自我照顧能力」分量表上，評量一致打勾的題數為 8，該分量表評量一致性比率則是 $8 \div 9 = 0.89$ 。全量表的評量一致性比率為九個分量表一致性比率的總和除以量表總數。

示例 2 大毅「高中職身心障礙者轉銜能力評量表」的全距和平均數

第三部分：轉銜能力分量表和全量表平均數							
轉銜能力量表（題數）		學校評量		家庭評量		學生評量	
		全距	平均數	全距	平均數	全距	平均數
分量表	一、自我照顧能力 (9)	3-4	3.75	2-4	3.33	4-4	4.00
	二、心理健康／自我決定能力 (9)	2-4	2.89	1-4	1.67	4-4	4.00
	三、功能性學科能力 (9)	4-4	4.00	1-4	2.22	2-4	3.67
	四、人際互動能力 (9)	1-4	3.00	1-3	1.67	4-4	4.00
	五、居家生活能力 (7)	2-4	3.71	2-4	3.43	3-4	3.86
	六、社區／休閒生活能力 (20)	1-4	2.80	1-4	1.56	2-4	3.00
	七、升學所需能力 (9)	不適用	不適用	不適用	不適用	不適用	不適用
	八、職業訓練／就業所需能力 (18)	2-4	3.00	1-3	1.69	2-4	3.60
	九、婚姻和家庭計畫所需能力 (9)	1-3	2.00	1-2	1.33	不適用	不適用
全 量 表 (99)		1-4	3.15	1-4	2.11	2-4	3.73

表 3. 大毅「高中職身心障礙者轉銜能力評量表」三種版本間的評量一致性比率

轉銜能力量表（題數）	學校和家庭評量	學校和學生評量	家庭和學生評量
	一致性比率	一致性比率	一致性比率
一、自我照顧能力 (9)	.78	.89	.89
二、心理健康／自我決定能力 (9)	.45	.67	.45
三、功能性學科能力 (9)	.45	.89	.56
四、人際互動能力 (9)	.45	.67	.45
五、居家生活能力 (7)	.89	.78	.78
六、社區／休閒生活能力 (20)	.56	.56	.67
七、升學所需能力 (9)	NA	NA	NA
八、職業訓練／就業所需能力 (18)	.56	.67	.33
九、婚姻和家庭計畫所需能力 (9)	.67	NA	NA
全 量 表 (99)	.60	.73	.59

註：「NA」表示其中一位評量者在整個分量表上皆填寫「不適用」或「不知道」，故無法取得一致性比率。

示例 2 和表 3 呈現學生在九個分量表的自評分數最高，平均數的全距為 3.00 至 4.00，總平均為 3.73；教師評量次之，全距為 2.00 至 4.00，總平均為 3.15；家庭評量的分數最低，全距為 1.33 至 3.43，總平均為 2.11。學校和學生評量之一致性比率最高，平均數全距為 .56 至 .89，總平均為 .73；學校和家庭次之，全距為 .45 至 .89，總平均為 .60；家庭和學生評量之一致性比率最低，全距為 .33 至 .89，總平均為 .59。

其中「自我照顧」與「居家生活」能力是學校、家庭和學生三方面一致評量最高的項目；而「功能性學科能力」是學校和學生評量一致很高的項目，人際互動和職業訓練／就業所需能力（僅填寫了就業所需能力的題目）也是學校和學生評量較高者，但家庭的評量則偏低；值得注意的是：學生在這三個分量表中，分別有三、四和五題勾選「不適用」。

心理健康／自我決定、社區／休閒生活與婚姻和家庭計畫所需能力，是學校和家庭一致評量最低的項目，但學生的評量則偏高；值得注意的是：學生在「心理健康／自我決定」分量表中，九題中有四題勾選「不適用」；「社區／休閒生活能力」分量表中，20題中更高達14題勾選「不適用」，這些題項亦是學校和家庭認為學生需加強的能力，學生似乎迴避這些題目的回答。而在「婚姻和家庭計畫」上，由於學生選擇「不要結婚」，所以整個分量表勾選「不適用」。

對於學生、學校和家庭評量中，未評量4分者，請填答者於備註欄說明哪些能力尚須加強；如果他們未說明，則會口頭詢問並補充之；例如在「自我照顧能力」分量表上，其中一題為「能整理和裝扮自己的外表」，教師和家長填答均為3分，學生自評為4分；而教師和家長未說明理由，筆者詢問的結果為：不會視天氣和場合調整衣著，例如天冷未穿保暖衣物便出門，到正式場合卻著拖鞋，於是將此資料整合於對個案轉銜能力的分析上。

四、確認是否需要更進一步的評量

針對一致性非常低的向度和題目，例如「功能性學科」、「人際互動」和「職業訓練／就業所需能力」，提出進一步評量的建議，包括訪談任課教師、觀察、實作評量，與檢視過去的評量和學習紀錄等；另外，進行功能性職業評量，了解大毅在體力和搬重物上，是否需要輔助性科技。結果發現學校評量較符合學生的能力現況，因為這三項能力在學校情境中較容易評量到，訪談時教師表示：

家長可能未看到孩子在學校學科和職場中的實習表現，低估了他的能力；他各科表現與同儕相較屬於中上程度，清潔工作技能大致都沒問題。不過，工作時的體力和搬重物的能力是就業上老師關注的項目；除此，找工作的能力也是需加強的項目。

在人際互動上，他遇見職場同事會主動打招呼，並且會主動與雇主聊天，他很重視能擁有一份工作，所以會與雇主、同事建立良好關係，但尚須加強他與雇主、同事維持良好長久關係的能力，並且在聊天時談論適當話題。然而，他對老師和同學，容易受他的情緒影響，情緒好時，能表現良好的互動態度；情緒不好時，互動態度則不佳，甚至會出現咒罵的言詞；對家人更容易表現不良的互動態度，所以家庭在這個分量表評量較低。

至於學校和家庭評量一致，而與學生評量不一致的分量表，則因為學生多數勾選「不適用」，因此就以學校和家庭評量為依據。

五、統整分析個案之轉銜能力現況

總結來說，自我照顧、功能性學科與居家生活能力是學生的優勢；心理健康／自我

決定、社區／休閒生活與婚姻和家庭計畫所需能力是學生的弱勢；而在「人際互動能力」上，尚須加強與家人、老師和同學的互動；在「職業訓練／就業所需能力」上，尚須加強工作時的體力，搬重物，找工作，與雇主、同事聊天時談論適當話題，以及維持與他們良好長久關係的能力。

接著將評量的結果，統整於「高中職身心障礙者轉銜評量結果摘要」，如示例 3。在中學後的可能安置上，整合學生和家庭的喜好與興趣，安排全時支持性就業，從事清潔工作；在就業前，學校為他安排清潔工作的職場實習。而在生活安排方面，現階段以「與父母或其他親戚同住」為主，未來若可能，再安排獨自生活。在轉銜能力和需求評量結果摘要上，則整合「高中職身心障礙者轉銜能力評量表」，以及其他評量資料，分析學生轉銜能力的優勢和弱勢。

示例 3. 大毅「高中職身心障礙者轉銜評量結果摘要」

高中職身心障礙者 轉銜評量結果摘要		第一部分：學生基本資料		
		學生姓名： <u>大毅</u> 學生生日： <u>民國 81 年○月○日</u> 年齡： <u>17</u> 性別： <u>男</u> 學校： <u>○○ 高職</u> 年級： <u>三</u> 預計畢業日期： <u>民國 99 年 6 月 30 日</u>		
第二部分：學生和家庭的喜好與興趣				
<p>學生：畢業後的規畫是全時庇護性就業，欲從事的職種為家事類（煮飯、洗菜、切菜、炒菜）和服務類（資源回收、包裝、清潔、洗衣）；以及職業訓練，即參加為一般人所開設的職業訓練方案，但需輔導員協助。而在生活安排方面，學生希望獨自生活，不要結婚。</p> <p>家庭：家庭期待孩子畢業後能獲得全時支持性就業，從事的職種為服務類（資源回收、包裝、清潔、洗衣）；以及職業訓練，即參加為一般人所開設的職業訓練方案，但需輔導員協助。而在生活安排方面，家長希望孩子能與父母或其他親戚同住，因為家庭經濟狀況不允許孩子在外租屋，並且期待他能找到合適對象結婚，生育子女。</p>				
第三部分：下一個階段的可能規畫				
整合學生和家庭的喜好與興趣，安排全時支持性就業，從事清潔工作；在就業前，學校為他安排清潔工作的職場實習。而在生活安排方面，現階段以「與父母或其他親戚同住」為主，未來若可能，再安排獨自生活。				
第四部分：轉銜能力評量結果摘要				
轉銜能力		收集資料的方法與來源	評量結果	
			優勢	弱勢
轉銜成人生活之重要能力	自我照顧能力	1. 2007年12月25日施測魏氏智力測驗（第三版）。 2. 2009年5月29日訪談媽媽，並且實施家庭和社區生態評量。 3. 2009年7月20日施測高中職身心障	1. 生活自理能力佳，具備基本的個人清潔衛生技能。 2. 能處理青春期的身體變化。 3. 能保管好隨身攜帶或使用的物品。 4. 能整理和裝扮自己的外表。 5. 健康狀況良好，遇到感冒或身體不舒服的問題，能自我照顧。 6. 視、聽覺正常，喜歡把新事物拿到鼻前聞。 7. 能表現適當的飲食能力與習慣。	1. 體型與較同年齡者明顯瘦弱，而且，體力較差，跑 250 公尺操場兩圈會喊累。 2. 有時未能按時吃三餐。 3. 不會視天氣和場合調整衣著，例如天冷未穿保暖衣物便出門，到正式場合卻著拖鞋。

示例 3. 大毅「高中職身心障礙者轉銜評量結果摘要」(續)

第四部分：轉銜能力評量結果摘要				
轉銜能力		收集資料的方法與來源	評量結果	
			優勢	弱勢
轉銜成人生活之重要能力	心理健康／自我決定能力	礙者轉銜能力評量表，資料來源包括家長、教師和學生本人。 4. 檢視學生過去的學習紀錄。 5. 實作評量。 6. 平常的教學觀察。	1. 接受自己的長處與弱處，並且喜歡自己。 2. 能閱讀和使用一些計時工具，像是鐘錶、日／月曆。 3. 能選擇吃或喝些什麼、穿什麼衣服、選購什麼物品，並且用適當的方式表達。	1. 知道自己畢業後的目標，但在擬定如何達成目標的計畫上，有待加強。 2. 當情緒穩定時，各項表現都非常好；但情緒不佳時，會唸唸有詞，違抗指令，甚至會罵人。 3. 挫折容忍度較低，對於自己認為困難的事，較不願意學。 4. 較不會規畫一週的生活作息，選擇和安排做些什麼事情或活動。 5. 較為固執，較無法因應日常生活中可預期或不可預期的改變。 6. 當碰到困難或問題時，較不知道尋求方法解決。
	功能性學科能力		1. 平常會使用國語和閩南語與人溝通，能了解他人話語並正確回答；說話流暢，敘述事情能包含人、事、時、地、物。 2. 認得大部分的常用字。 3. 字體非常工整，像刻鋼板一樣，每個字大小相同、整齊劃一，並且能書寫流暢通順的文章，偶爾會於聯絡簿上記錄生活軼事。 4. 能分辨環境中常聽到的聲音，並且做出適當反應。 5. 物品分類的辨識能力佳，能將物品正確歸類。 6. 各科表現與同儕相較屬於中上程度。 7. 對有興趣的事物記憶力超強，像是日曆、數字、語詞接龍等，並且能在短時間內回答出過去到未來的任何一天為星期幾。	1. 注意力會集中於有興趣的事物，對於沒有興趣者，就會出現較不專心的狀況。學習動機強弱視對該課程是否有興趣而定。 2. 不會填寫履歷表、存提款單、初診單。
	人際互動能力		1. 情緒好時，能適時且適當地回應別人對他說的話，並且與同儕和平相處，課餘時間偶爾會與同儕一起約出去逛街。 2. 遇見職場同事會主動打招呼，並且會主動與職場雇主、同事聊天，有時會出現幽默的言談內容。	1. 與人溝通時，眼神會注視，但有時會與人靠太近。 2. 喜歡給老師、同學取綽號，並常用較難聽的字眼命名；情緒不佳時，會用不當言詞罵同儕和師長。和家人互動時亦有相同問題。 3. 較無法適時且用適當的方式請求協助。 4. 較無法用適當的方式表達不愉快的感受（例如被指正時）和拒絕的想法（例如被指派不喜歡做的事），以及處理與他人之間想法或意見不一致的狀況。

示例 3. 大毅「高中職身心障礙者轉銜評量結果摘要」（續）

第四部分：轉銜能力評量結果摘要				
轉銜能力		收集資料的方法與來源	評量結果	
			優勢	弱勢
轉銜成人生活之重要能力	居家生活能力		1.能協助家中做家事（煮飯、洗碗、整理居家環境）。 2.烹飪手藝不錯，在家中負責煮晚餐，他會於前一天將食材切好備用，隔天放學回家後便能直接烹煮。	1.對於衣物的處理（洗、晾和收拾衣物）需要人叮嚀 2.不會縫補衣物。 3.面對居家生活的意外事件，較不知道如何處理。
	社區／休閒生活能力		1.能騎腳踏車、搭電梯、火車、捷運，並且能注意交通標誌和交通工具安全事項。 2.具有金錢概念，能拿出正確的錢數，也知道找的錢是否正確。 3.較常從事室內休閒活動（例如看電視／錄影帶、聽音樂），偶爾外出騎腳踏車，或與同儕一起約出去逛街。以前假日會到教會參加活動，認識外國朋友，並一起逛書店，現在則較少。	1.使用社區使用能力較弱，未使用過社區郵局，無獨自在外用餐經驗。 2.沒有獨立支配金錢的經驗，較不會管理和使用金錢。 3.較不喜歡耗費體力的活動，例如不喜歡球類運動，上體育課僅走走操場，而且跑步時略嫌笨拙。 4.較不會規畫或安排休閒活動，不清楚居住的社區中有哪些休閒場所和設施，不知道從哪裡可獲得休閒活動的資訊，購買或租借休閒活動使用的材料或票券，也較不會注意從事休閒活動的安全事項。 5.較不清楚公民和身心障礙者應有的權益，以及政府創業貸款或社會福利措施的申請條件和方式。
未來轉銜目標之計畫能力	就業／職業訓練所需能力		1.很期待畢業後能找到一份工作，工作的動機很強。 2.會自行擬定「職場的規定」提醒自己須注意的工作態度。 3.裁切紙張，以及摺紙等精細動作能力佳。 4.能將掃地工作做得很好。 5.會規畫從家庭到達實習職場路程中須結合哪些交通工具。	1.較沒有主動幫忙的習慣。 2.對工作內容若有不清楚，不會主動詢問，容易按照自己的想法和步驟做事，而忽略了聽從雇主的指令和職場的要求步驟工作。 3.在時間壓力下的工作表現較不佳。 4.工作時的體力和耐力較差，較無法搬重物。 5.較不清楚求職的技能。 6.對於考試相當排斥，學校開設門市服務課程，欲訓練學生考取證照，他有能力考取，但卻非常排斥考試，在每天作業抄寫考試內容中，他拒絕寫作業；在排進度考試中，他甚至交白卷。
	婚姻和家庭計畫所需能力		能處理家務，居家生活能力不錯。	不了解婚姻的意義，對婚姻持排斥的態度，也不清楚婚姻應考慮的要素。

六、擬定個別化轉銜計畫

依據前述轉銜評量結果摘要，擬定「ITP」，融入於大毅的 IEP 中，見示例 4。由於大毅高職畢業後欲就業，加上轉銜評量資料顯示他的需求，因此從就業輔導、心理輔導、生活輔導三方面擬定轉銜計畫，而福利及其他相關專業服務則融入於上述三個層面中呈現。

示例 4. 大毅的「個別化轉銜計畫」

就讀年級階段	高中（職）三年級		
轉銜目標	經由支持性就業安置方式，能從事清潔工作。		
轉銜小組成員	○○○、○○○、○○○、○○○、○○○、○○○、○○○、○○○		
轉銜需求與服務內容			
項目	轉銜需求	轉銜服務內容	負責人
就業輔導	1. 培養主動幫忙的習慣。 2. 加強主動詢問和求助不清楚與不會做之工作的能力。 3. 加強在時間壓力下的工作表現。 4. 增進工作時的體力、耐力和搬重物的能力。 5. 加強求職的技能。	1. 教導學生所需的轉銜能力 ①能表現良好的工作態度和行為。 ②能表現良好的清潔工作知識和技能。 ③具備求職技能。 2. 提供或連結促進學生轉銜所需之支持性服務 ①安排一週三天清潔工作的職場實習。 ②申請支持性就業服務，安排清潔工作，並且帶領個案和其家長參觀職場。 ③提供輔助性科技，以協助個案搬超過其負荷的重物。 ④讓雇主了解個案的特質，在變動工作內容之前，能盡量事先告知。 ⑤提供就業相關的福利服務資訊，協助家長向社會局申請就業補助。 ⑥協助家長輔導孩子獲得良好的就業適應。	○○○ ○○○ ○○○ ○○○
心理輔導	1. 加強擬定達成轉銜目標的計畫。 2. 加強規畫一週生活作息的能力。 3. 加強情緒管理能力。 4. 增進挫折容忍度。 5. 促進人際互動的能力。 6. 提升因應日常生活中可預期或不可預期改變的能力。 7. 增進因應困難或解決問題的能力。	1. 教導學生所需的轉銜能力 ①能擬定計畫和規畫生活作息。 ②能以適當的方式與家人、老師、同學、朋友、雇主和同事互動。 ③能處理不愉快和挫折的情緒。 ④能以適當方式因應日常生活中的改變、困難或問題。 2. 提供或連結促進學生轉銜所需之支持性服務 ①提供社區中心心理輔導的機構和服務資訊。 ②協助家長輔導孩子角色或環境轉換之心理調適。	○○○ ○○○ ○○○
生活輔導	1. 加強視天氣和場合調整衣著的能力。 2. 增進獨立處理衣物的能力。 3. 提升處理居家生活的意外事件。 4. 促進良好的健康習慣，改善體型和體力。 5. 加強管理和使用金錢的能力。 6. 加強社區生活的能力。 7. 增進休閒生活的安排。 8. 加強對婚姻的了解。 9. 因主要照顧者為母親，且雙親皆無固定收入，故須提供社會福利資訊。	1. 教導學生所需的轉銜能力 ①能選擇適當的衣著。 ②能處理衣物。 ③具備良好的健康習慣。 ④能處理居家生活的意外事件。 ⑤能妥善管理和使用金錢。 ⑥能使用居住之社區中的各種場所、資源和服務。 ⑦知道休閒場所和活動的資訊。 ⑧能安排休閒活動。 ⑨能了解婚姻和家庭的意義、要素和需準備事項。 2. 提供或連結促進學生轉銜所需之支持性服務 ①提供社區中身心障礙團體的資訊，媒合個案參與他們舉辦的休閒活動。 ②提供個案和家長身心障礙者居住社區家園的資訊。 ③協助家長輔導孩子獲得良好的居家生活適應。 ④提供就養相關的福利服務資訊，協助家長向社會局申請就養補助。 ⑤提供社區中身心障礙團體的資訊，媒合個案參與他們舉辦的休閒活動。 ⑥申請社會工作人員協助家庭。	○○○ ○○○ ○○○

轉銜服務內容包括教導學生所需的轉銜能力，以及提供或連結促進學生轉銜所需之支持性服務兩部分；其中教導學生所需的轉銜能力，可將這些轉銜能力目標納入學年和學期教育目標中。提升大毅轉銜能力的學年和學期教育目標見示例 5。

示例 5. 大毅「轉銜能力的學年和學期教育目標」

課程領域	學年教育目標	學期教育目標
職業教育	1.能表現良好的工作態度和行為。 2.能表現良好的清潔工作知識和技能。 3.具備求職技能。	1-1.能獨立遵守職場的規定。 1-2.能按照工作流程或雇主指令進行工作，不隨意更動。 1-3.能主動詢問和求助不清楚與不會做之工作內容。 1-4.在完成自己的工作後，能主動幫忙別人。 1-5.能獨立擬定工作計畫表，排出幾點到幾點必須做什麼事。 2-1.能正確說出清潔工作的時間和內容。 2-2.一次能記住三項工作指令並依序完成。 2-3.能提升清潔工作的完成品質，達到職場的要求。 2-4.能在規定的時間下完成清潔工作。 2-5.能提升工作時的體力和耐力。 3-1.能說出從哪裡可以得知工作資訊，至少三項。 3-2.能獨立填寫履歷表。 3-3.能說出求職面談的過程和注意事項，至少三項。
社會適應	1.能擬定計畫和規畫生活作息。 2.能以適當的方式與家人、老師、同學、朋友、雇主和同事互動。 3.能處理不愉快和挫折的情緒。 4.能以適當的方式因應日常生活中的改變、困難或問題。 5.能使用居住之社區中的各種場所、資源和服務。	1-1.能獨立擬定達成畢業後目標的計畫。 1-2.能獨立規畫一週的生活作息。 2-1.當相關他人指正他的工作表現或行為時，能和顏悅色地接受，不會出現唸唸有詞的行為。 2-2.能以適當的人我距離與人互動。 2-3.能在適當時間與雇主和同事談論適當話題。 2-4.能對異性表現合宜的舉止和禮貌。 3-1.當別人表現不符己意的行為時，能以適當的方式表達觀感。 3-2.能適時且用適當的方式請求協助。 3-4.能使用適當的方式表達拒絕。 3-4.能以適當的方式處理與他人之間想法或意見不一致的狀況。 4-1.能接受生活作息的變動性。 4-2.能接受工作內容的變動性。 4-3.能獨立尋求方法因應困難或解決問題。 5-1.能獨立使用居住之社區中的用餐場所。 5-2.能獨立使用居住之社區中的購物場所。 5-3.能獨立使用居住之社區中的郵政場所存提款。 5-4.當點餐、購物和使用郵政服務遇到問題時，能主動詢問服務人員。 5-5.能說出公民和身心障礙者應有的權益，至少三項。 5-6.能說出社會福利措施的申請條件和方式，至少三項。 5-7.在社區中發生意外事故（例如車禍、迷路）時，能說出處理的方法與原則，至少三項。

示例 5. 大毅「轉銜能力的學年和學期教育目標」(續)

課程領域	學年教育目標	學期教育目標
生活教育	1.能選擇適當的衣著。 2.能處理衣物。 3.具備良好的健康習慣。 4.能處理居家生活的意外事件。 5.能妥善管理和使用金錢。 6.能了解婚姻和家庭的意義、要素和需準備事項。	1-1.能配合季節穿著適當且整潔的衣服。 1-2.能配合場合穿著適當且整潔的衣服。 2-1.能獨立處理衣物（洗、晾和收拾衣物），不需要叮嚀。 2-2.能獨立簡易縫補衣物。 3-1.能按時吃三餐，不需要叮嚀。 3-2.能說出食物的營養成分。 3-3.能選用具營養成分的食物。 4-1.面對天災（例如地震、火災、颱風），能說出處理的方法與原則，至少三項。 4-2.面對創傷（例如割傷、燙傷），能說出處理的方法與原則，至少三項。 5-1.能獨立儲蓄零用錢或薪水。 5-2.能獨立分配他的零用錢或薪水要怎麼使用。 5-3.能獨立使用金錢買東西。 5-4.能獨立拿出和物品價格相同或更大的錢幣，並且會辨識找的錢是否正確。 6-1.能正確說出婚姻的意義。 6-2.能說出婚姻應考慮的要素，至少三項。 6-3.能說出組成家庭所需準備的事項，至少三項。
休閒教育	1.知道休閒場所和活動的資訊。 2.能安排休閒活動。	1-1.能說出居住的社區中有哪些休閒場所和設施，至少三項。 1-2.能說出從哪裡可獲得休閒活動的資訊，至少三項。 1-3.能說出從哪裡可購買或租借休閒活動使用的材料或票券，至少三項。 2-1.能獨立選擇符合自己能力的休閒活動。 2-2.能獨立選擇符合自己興趣的休閒活動。 2-3.能配合環境獨立選擇適合的休閒活動。 2-4.能獨立安排與同學一起從事的休閒活動。 2-5.能注意從事休閒活動的安全事項，至少三項。

七、實施個別化轉銜計畫並且評鑑其成效

最後，實施擬定的轉銜計畫，並與教學作結合。實施之後，配合 IEP，每學期透過 IEP 團隊，評鑑 ITP 之成效，包括敘寫轉銜能力的學年和學期教育目標之評量日期和結果，以及評鑑轉銜服務之適切性，而且向家長分享評鑑結果，尋求改進的意見；最後，若有需要，提出調整 ITP 的建議。

總括而言，評量是轉銜的基石，本文討論「高中職身心障礙者轉銜能力評量表」在擬定個別化轉銜計畫上之應用，包括了解個案之背景資料，施測「高中職身心障礙者轉銜能力評量表」、彙整「高中職身心障礙者轉銜能力評量表」之施測結果於側面圖中、確認是否需要更進一步的評量、統整分析個案之轉銜能力現況、擬定個別化轉銜計畫，以及實施個別化轉銜計畫並且評鑑其成效七個步驟。

參考文獻

一、中文部分

- 林幸台，周台傑、柯平順、陳靜江 (1999)。智能障礙學生轉銜與職業輔導評量模式之規畫第一年成果報告。教育部委託專案報告。臺北：國立臺灣師範大學特殊教育學系。
- 陳靜江 (1997)。轉銜方案在啓智學校高職部之發展與成效研究。行政院國家科學委員會專題研究成果報告 (NSC 85-2613-H-017-002)。國立高雄師範大學特殊教育學系。
- 陳靜江、林幸台 (2000)。發展智能障礙者職業輔導評量工具。行政院勞工委員會職業訓練局委託研究報告。
- 陳靜江、鈕文英 (2008)。高中職階段身心障礙者轉銜能力評量表之編製。特殊教育研究學刊，33(1)，1-20。
- 陳麗如、王文科、林宏熾 (2001)。身心障礙者離校轉銜服務需求量表。臺北：心理。

二、英文部分

- Clark, G. M. (1998). *Assessment for transition planning*. Austin, TX: PRO-ED.
- Clark, G. M., & Patton, J. R. (1997). *Transition planning inventory: Administration and resource guide*. Austin, TX: Pro-ed.
- Clark, G. M., Patton, J. R., & Moulton, R. (2000). *Informal assessments in transition planning*. Austin, TX: PRO-ED.
- Cronin, M. E., & Patton, J. R. (1993). *Life skills instruction for all students with special needs: A practical guide for integrating real-life content into the curriculum*. Austin, TX: Pro-ed.
- Cummings, R., Maddux, C. D., & Casey, J. (2000). Individualized transition planning for students with learning disabilities. *Career Development Quarterly*, 49(1), 60-72.
- Davis, P. K., & Bates, P. (1997). Transition-related IEP objectives: Ensuring their functionality, technical adequacy, and generality. *Exceptionality*, 7(1), 37-60.
- deFur, S. H. (2000). *Designing individualized education program (IEP) transition plans*. Reston, VA: ERIC Clearinghouse on Disabilities and Gifted Education. (ERIC Document Reproduction Service No. ED449599)
- deFur, S. H. (2003). IEP transition planning: From compliance to quality. *Exceptionality*, 11(2), 115-128
- Greene, G., & Kochhar-Bryant, C. A. (2003). *Pathways to successful transition for youth with disabilities*. Englewood Cliffs, NJ: Prentice-Hall.
- Grigal, M., Test, D. W., Beattie, J., & Wood, W. M. (1997). An evaluation of transition components of individualized education programs. *Exceptional Children*, 63, 357-372.
- Individuals with Disabilities Education Improvement Act of 2004, United States Department of Education (2004).

- McDonnell, J., & Hardman, M. L. (2009). *Successful transition programs: Pathways for students with intellectual and developmental disabilities*. Thousand Oaks, CA: Sage.
- Miller, R. J., Lombard, R. C., & Corbey, S. A. (2007). *Transition assessment: Planning transition and IEP development for youth with mild to moderate disabilities*. Boston: Allyn & Bacon.
- Pierangelo, R., & Giuliani, G. A. (2004). *Transition services in special education: A practical approach*. Boston: Allyn & Bacon.
- Roessler, R., Shearing, A., & Williams, E. (2000). Three recommendations to improve transition planning in the IEP. *Journal for Vocational Special Needs Education*, 22(2), 31-36.
- Sax, C. L., & Thoma, C. A. (2002). *Transition assessment: Wise practices for quality lives*. Baltimore: Paul H. Brookes.
- Schalock, R. L., & Jensen, C. M. (1986). Assessing the goodness-of-fit between persons and their environments. *The Journal of the Association for Persons with Severe Handicaps*, 11, 103-109.
- Sitlington, P. L., Clark, G. M., & Kolstoe, O. P. (2000). *Transition education and services for adolescents with disabilities* (3rd ed.). Boston: Allyn & Bacon.
- Sitlington, P. L., Neubert, D. A., Begun, W., Lombard, R. C., & Leconte, P. J. (1996). *Assess for success: Handbook on transition assessment*. Reston, VA: The Council for Exceptional Children.
- Thurlow, M., & Elliott, J. (1998). Student assessment and evaluation. In F. R. Rusch & J. G. Chadsey (Eds.), *Beyond high school: Transition from school to work* (pp. 265-296). Pacific Grove, CA: Brooks/Cole.
- Wehman, P. (2001). *Life beyond the classroom: Transition strategies for young people with disabilities* (3rd ed.). Baltimore: Paul H. Brookes.
- West, L. L., Corbey, S., Boyer-Stephens, A., Jones, B., Miller, R. J., & Sarkees-Wircenski, M. (1999). *Integrating transition planning into the IEP process* (2nd ed.). Reston, VA: Council for Exceptional Children.